



**EETILISED JUHISED
ENITUSTÖÖKOHTADELE
JA TOOTMISETTEVÕTETELE**



**ЭТИЧЕСКИЙ КОДЕКС
СТРОИТЕЛЬНЫХ И
ПРОМЫШЛЕННЫХ
ПРЕДПРИЯТИЙ**



**ZASADY ETYCZNE DLA
PLACÓW BUDOWY I
ZAKŁADÓW
PRODUKCYJNYCH**



EETILISED JUHISED E HITUSTÖÖKOHTADE- LE JA TOOTMISETTEVÕTETE LE

PÕHIÕIGUSED

Kõikidele töötajatele makstakse vähemalt töölepingujärgset palka. ÜRO inimõigustele vastavalt on meil kõigil õigus kuuluda ametiühingusse ja seista oma õiguste eest, näiteks avameelselt asjadest usaldusisikuga vesteldes.

VÖRDÕIGUSLIKKUS JA SAMAVÄÄRSUS

Me ei diskrimineeri kedagi ealise, etnilise või rahvusliku päritolu, kodakondsuse, keele, usu, veendumuse, arvamuse, puude, sugulise orientatsiooni või muu isikuga seotud põhjuse alusel. Sellega mõeldakse seda, et me kohtleme kõiki võrdselt ja ei käitu kellegi suhtes solvalt, ähvardavalt, vaenulikult, halvustavalt, alandavalt või ründavalt. Me ei aktsepteeri töökohal kiusamist, diskrimineerimist ega muud sobimatut käitumist töökeskkonnas.

TÖÖOHUTUS JA -TERVISHOID

Hoolitseme kõik koos selle eest, et töökoht või tootmisettevõtte oleks turvaline, töötajad kasutaksid kaitsevahendeid, kõik saaksid piisavalt tutvuda oma töökohustustega

ja töötervishoid toimiks. Kasutame piltidega isikutunnistusi. Hoolitseme selle eest, et kõigi töötajate sotsiaalkaitse on korras, töötajad on õnnetusjuhtumiste vastu piisavalt kindlustatud ning tööandja ja töötaja hoolitsevad omalt poolt ühiskonnakohustuste täitmise eest.

ÖKOLOOGIA JA TÖÖKESKKONNA PUHTUS

Hoolitseme puhtuse eest. Püüdleme selle poole, et pidurada ehitusjäätmete tekkimist ja muuta tõhusamaks jäätme-
käitlust. Töökohal ja tootmisettevõttes pööratakse tähelepanu jäätmete ümbertöötlemisele ja sorteerimisele. Kui töömeetodid, logistika ja pakendamine arenevad, väheneb toorainete kulu ja jäätmete hulk.

PUUDUSTEST TEAVITAMINE

Kui märkame puudusi eespool mainitud asjades, teavitame sellest oma ülemust, vajadusel teise töökoha või tootmisettevõtte juhatust või usaldusisikut, kes peab hakkama puudusi kõrvaldama. Vajadusel teavitame puudustest ka ametiasutusi.

ЭТИЧЕСКИЙ КОДЕКС СТРОИТЕЛЬНЫХ И ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

ОСНОВНЫЕ ПРАВА

Всем работникам выплачивается зарплата в размере, не менее предусмотренного коллективным трудовым договором. В соответствии с Декларацией прав человека ООН, мы все имеем право объединяться в профессиональные союзы и защищать свои интересы, например, путем открытого обсуждения вопросов с уполномоченным профсоюзом.

РАВНОПРАВИЕ И БЕСПРИСТРАСТНОСТЬ

Мы не дискриминируем на основе этнической или национальной принадлежности, гражданства, языка, вероисповедания, убеждений, мнений, физических особенностей и сексуальной ориентации или каких-либо иных личностных характеристик людей. Это означает, что мы непредвзято относимся ко всем лицам и не ведем себя по отношению к ним оскорбляющим, угрожающим, враждебным, унижающим и агрессивным образом. Мы отрицательно относимся к психологическому насилию, дискриминации и другим видам недостойного поведения на рабочем месте.

БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА И ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ

Мы все вместе заботимся о том, чтобы рабочее место или производственное предприятие были безопасными, чтобы работники пользовались средствами защиты, чтобы для всех новых работников проводилась адаптационная программа, а также чтобы всем предоставлялись услуги охраны

труда. Мы пользуемся идентификационными карточками (пропусками) с фотографиями. Мы следим за тем, чтобы все работники были обеспечены необходимой социальной защитой и застрахованы надлежащим образом, чтобы работодатель и работник выполняли все правовые и социальные нормы общественной жизни.

ЭКОЛОГИЯ И ЧИСТОТА НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

Мы следим за чистотой. Мы стремимся предотвращать образование строительных отходов и более эффективно использовать возможности для сбора и переработки мусора. На рабочих местах и производственных предприятиях вопросам экологии уделяется внимание при сортировке и утилизации отходов. С развитием методов работы, логистики и способов упаковки сокращается как потребление сырья, так и количество производимых отходов.

РЕАГИРОВАНИЕ НА НЕДОСТАТКИ В РАБОТЕ

Если мы заметим какие-либо нарушения вышеперечисленных положений кодекса, мы сообщим об этом своему непосредственному начальнику, при необходимости – другому руководству, имеющемуся на рабочем месте или на производственном предприятии, или уполномоченному представителю профсоюзов, которые обязаны принять меры для устранения замеченных недостатков. В случае необходимости мы поставим в известность об имеющихся нарушениях официальные органы власти.

ZASADY ETYCZNE DLA PLACÓW BUDOWY I ZAKŁADÓW PRODUKCYJNYCH

PRAWA PODSTAWOWE

Wszyscy pracownicy otrzymują wynagrodzenie w co najmniej takiej wysokości, jaka została określona w układzie zbiorowym warunków zatrudnienia. Zgodnie z Powszechną Deklaracją Praw Człowieka ONZ wszyscy mamy prawo do organizowania się w związki zawodowe i ochrony naszych interesów, przykładowo, w drodze otwartej rozmowy o problemach ze związkowym mężem zaufania.

RÓWNOŚĆ I SPRAWIEDLIWOŚĆ

Nikogo nie dyskryminujemy z powodu wieku, pochodzenia etnicznego lub narodowego, narodowości, języka, religii, przekonania, poglądów, kalectwa, orientacji seksualnej ani żadnej innej przyczyny związanej z osobą. Oznacza to, że traktujemy wszystkich sprawiedliwie i nie zachowujemy się wobec nikogo w sposób obraźliwy, grożący, wrogie, lekceważący, upokarzający ani agresywny. Nie akceptujemy mobbingu w miejscu pracy, dyskryminacji ani innego nieodpowiedniego zachowania w naszym środowisku pracy.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY I ZDROWIE

Wspólnie troszczymy się o to, aby miejsce pracy lub zakład produkcyjny były bezpieczne, aby pracownicy używali środków ochrony, aby wszyscy byli należycie wdrażani do swej pracy i

aby opieka zdrowotna pracowników była skuteczna. Używamy osobistych identyfikatorów ze zdjęciem. Dopilnowujemy, aby ubezpieczenie społeczne wszystkich pracowników było w porządku, aby pracownicy byli wszechstronnie ubezpieczeni o następstw nieszczęśliwych wypadków oraz aby pracodawca i pracownicy regulowali, każdy w swoim zakresie, przypadające na nich zobowiązania podatkowe.

EKOLOGIA I CZYSTOŚĆ ŚRODOWISKA PRACY

Dbamy o porządek i czystość. Staramy się przeciwdziałać powstawaniu odpadów budowlanych i usprawniać gospodarkę odpadową. Środowisko uwzględniamy w miejscu pracy i w zakładach produkcyjnych poprzez recykling i sortowanie odpadów. Doskonalenie metod pracy, logistyki i sposobów pakowania pozwala ograniczać zużycie materiałów i ilość odpadów.

REAGOWANIE NA NIEPRAWIDŁOWOŚCI

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w zakresie wyżej opisanych spraw, zgłaszamy to naszemu przełożonemu lub, jeśli trzeba, innym przedstawicielom kierownictwa lub organów społecznych miejsca pracy lub zakładu produkcyjnego, którzy powinni podjąć działania na rzecz usunięcia nieprawidłowości. W razie potrzeby o nieprawidłowości informujemy także organa władzy.



СОЮЗ СТРОИТЕЛЬНОЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ ФИНЛЯНДИИ
CENTRALNA RADA ZWIĄZKU
PRACOWNICZEGO BUDOWNICTWA RT RY
www.rakennusteollisuus.fi



Rakennusliitto

SOOME EHITUSLIIDU
ПРОФСОЮЗ СТРОИТЕЛЕЙ ФИНЛЯНДИИ
FIŃSKI BUDOWLANY ZWIĄZEK ZAWODOWY
www.rakennusliitto.fi



UNION PRO
www.proliitto.fi